



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 94/9/EG**

(3) **Bescheinigungsnummer:** TÜV 09 ATEX 374581

(4) für das Gerät: Messwertgeber VISY-Reed ...

(5) des Herstellers: FAFNIR GmbH

(6) Anschrift: Bahrenfelder Str. 19  
22765 Hamburg  
Deutschland

Auftragsnummer: 8000374581

Ausstellungsdatum: 10.09.2009

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0044 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 09203374581 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

**EN 60 079-0:2006**

**EN 60079-11:2007**

**EN 60079-26:2007**

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 1 Ga Ex ia IIC T4 bzw. II 2 Gb Ex ia IIC T4...T6**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, akkreditiert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der Zertifizierungsstelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

(13) **ANLAGE**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 09 ATEX 374581**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Messwertgeber Typ VISY-Reed ... dient zur Erkennung von Niveauständen in explosionsgefährdeten Bereichen.

Die zulässigen Umgebungstemperaturbereiche in Abhängigkeit von der Temperaturklasse sind den folgenden Tabellen zu entnehmen:

**Verwendung als Kategorie 1 Betriebsmittel**

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich
T4	-20 °C bis +60 °C

Der Prozessdruck der Medien muss bei Vorliegen von explosionsfähigen Dampf-Luftgemischen zwischen 0,8 bar und 1,1 bar liegen. Liegen keine explosionsfähigen Gemische vor, dürfen die Geräte auch außerhalb dieses Bereiches gemäß ihrer Herstellerspezifikation betrieben werden.

**Verwendung als Kategorie 2 Betriebsmittel**

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich
T4	-40 °C bis +75 °C
T5	-40 °C bis +65 °C
T6	-40 °C bis +50 °C

Elektrische Daten

Signal- und Versorgungsstromkreis  
(Klemmen +; A; B; -)

in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB  
nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren  
Stromkreis

Höchstwerte:  $U_i = 15 \text{ V}$   
 $I_i = 60 \text{ mA}$   
 $P_i = 100 \text{ mW}$   
 $L_i = 120 \text{ } \mu\text{H}$   
 $C_i = 10 \text{ nF}$

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 09203374581 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

## 1. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: TÜV 09 ATEX 374581

Gerät: Umweltsensor für Leckage-Erkennung Typ VISY-Reed ...

Hersteller: FAFNIR GmbH

Anschrift: Bahrenfelder Straße 19  
22765 Hamburg  
Deutschland

Auftragsnummer: 8000441810

Ausstellungsdatum: 14.01.2015

### Änderungen:

Die Umweltsensoren Typ VISY-Reed ... dürfen künftig auch entsprechend der im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die Änderungen betreffen den Umgebungstemperaturbereich sowie die „Elektrischen Daten“.

Weiterhin wurden die Geräte nach den neuesten Normenständen bewertet.

Die zulässigen Umgebungstemperaturbereiche in Abhängigkeit der Temperaturklasse sind den folgenden Tabellen zu entnehmen:

#### **Verwendung als Kategorie 1 Betriebsmittel**

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich
T6	-20 °C bis +50 °C
T5 bis T1	-20 °C bis +60 °C

Der Prozessdruck der Medien muss bei Vorliegen von explosionsfähigen Dampf-Luftgemischen zwischen 0,8 bar und 1,1 bar liegen. Liegen keine explosionsfähigen Gemische vor, dürfen die Geräte auch außerhalb dieses Bereiches gemäß ihrer Herstellerspezifikation betrieben werden.

#### **Verwendung als Kategorie 2 Betriebsmittel**

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich
T6	-40 °C bis +50 °C
T5	-40 °C bis +65 °C
T4 bis T1	-40 °C bis +85 °C

Elektrische Daten

Signal- und Versorgungsstromkreis (Klemmen +, A, B, -) in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC/IIB  
nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis  
Höchstwerte:  $U_i = 15 \text{ V}$   
 $I_i = 60 \text{ mA}$   
 $P_i = 100 \text{ mW}$   
 $L_i = 100 \text{ } \mu\text{H}$   
 $C_i = 10 \text{ nF}$

Die Kennzeichnung lautet von nun an wie folgt:

 II 1 G Ex ia IIC T6...T5 Ga bzw. II 2 G Ex ia IIC T6...T4 Gb

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Das Gerät erfüllt, inklusive dieser Ergänzung, die Anforderungen der folgenden Normen:

**EN 60079-0:2012**

**EN 60079-11:2012**

**EN 60079-26:2007**

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 15 203 152254 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590